

# ZERTIFIKAT Certificate



Industrie Service

09 13 90217 018  
Revision 02

Hiermit wird bescheinigt, dass das  
*Herewith we certify, that the*

**tragbare elektrische Gerät zur Messung  
von Verbrennungsparametern an Heizungsanlagen, Typ**  
*portable electrical apparatus, designed to measure  
combustion flue gas parameters of heating appliance, type*

**Multilyzer ST**

in den Ausführungen  
*with the models*

**Multilyzer STe  
Multilyzer STx**

mit den Messparametern  
*for the parameters*

**O<sub>2</sub>, CO**mittlerer Bereich, **CO**hoher Bereich, **NO**,  
**T**Abgas, **T**Luft, **Druck**Förderdruck, **Druck**Differenzdruck  
**O<sub>2</sub>, CO**medium range, **CO**high range, **NO**,  
*T*flue gas, *T*inlet air, **pressure**draught, **pressure**differential

hergestellt durch die Firma  
*manufactured by*

**Systronik Elektronik und Systemtechnik GmbH**  
**Gewerbestraße 57**  
**88636 Illmensee**

den Anforderungen der folgenden Normen genügt.  
*fulfils the requirements of the following standards*

**DIN EN 50379-1:2013-06 und DIN EN 50379-2:2013-06**

In Verbindung mit der regelmässigen Überwachung der Fertigung und der QM-Maßnahmen nach der Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD Industrie Service GmbH erhält der Hersteller mit diesem Zertifikat das Recht, die Geräte mit dem in diesem Zertifikat dargestellten Zeichen zu kennzeichnen.

*In connection with a periodical surveillance of the production and the quality control according the certification regulations of TÜV SÜD Industrie Service GmbH this certificate permits to sign the apparatus with the TÜV mark as shown in this certificate.*



München, 2018-01-17

Johannes Steiglechner